On the Reciprocal in Ndebele

Langa KHUMALO¹
University of KwaZulu-Natal, South Africa

ABSTRACT

This article presents an analysis of the reciprocal extension in the Ndebele language (S.44, ISO 639-3 nde; not to be confused with South African Ndebele, S.407, ISO 639-3nbl) using the apparatus of the Lexical Functional Grammar's Lexical Mapping Theory. The reciprocal in Ndebele, like in most Bantu languages, is clearly marked by the verbal suffix an-. Its typical properties are that the subject NP must be plural or alternatively must be a coordinate structure and that it is an argument changing verbal extension. This article will demonstrate that in Ndebele the reciprocal verb can take the direct object. It will further show that the reciprocal in Ndebele can co-occur with the passive and finally the paper will show that the notion of transitivity is not so straightforward both at syntactic and semantic levels when viewed in the context of certain reciprocal constructions.

Keywords: reciprocal, argument structure, LMT, dyadic and monadic reciprocal.

1. Introduction

This article discusses the Ndebele reciprocal derivation using the Lexical Mapping Theory (henceforth LMT), which is a sub-theory of Lexical Functional Grammar (henceforth LFG). It is important to note that LFG owes its origins from the dissatisfaction with Chomsky's early framework of linguistic analysis as espoused in the Principles and Parameter framework and Government and Binding Theory. LFG has been described as the non-transformational successor to the transformational generative forerunners of Government and Binding. As an alternative theory, LFG rejects some of the most central assumptions of the transformationalist approach to grammar, but certainly not its goals. Proponents of LFG do not see the relevance of transformational grammar. Transformations are dismissed on the grounds that they are believed to be psychologically unreal and that they are based on the idea that the lexicon plays a limited role in syntax (Falk 2001, Petzell 2004). Instead, LFG postulates three parallel autonomous representations of surface syntactic structure and surface grammatical functions

This research benefited from presentations and discussions at the Bantu 4 Conference in Berlin (2011) and the African Languages Association of Southern Africa (ALASA) conference (2011) in Durban. I am grateful to three anonymous reviewers for comments that contributed significantly to improvements of the article. However, the responsibility for errors remains with me.

and an active lexical component, that is, the argument structure, the functional structure and the constituent structure.

It must be stated that morphological complexity in the verbs played a pivotal role in motivating derivational accounts of sentence relatedness (cf. Bresnan 1978, 'A realistic transformational grammar'). It is an obvious fact that active sentences tend to be less morphologically complex than say, their passive, applicative, causative, reciprocal and other counterparts. Proceeding on the assumption that the least morphologically complex form was the base structure, a latter day version of the 'kernel' sentences of Chomsky 1957, the view evolved that the morphological additions characterizing the other constructions could be taken to represent 'constructional derivation' altering grammatical relations or grammatical functions. In effect, LFG simply reduced that to 'lexical derivation' and accounted for grammatical function changing in terms of alternative linking of semantic roles to grammatical functions.

According to Lødrup (2011); "for a long time, one of the principal goals of generative grammar has been to derive syntactic information from semantic information. Lexical Functional Grammar's contribution towards this goal is Lexical Mapping Theory". LMT is a theory of the relation between thematic roles and grammatical functions. It can best be described as a lexicalist theory, meaning that it recognizes the syntactic importance of the information that derives from the lexicon.

In the LMT each argument in an argument structure is mapped onto a grammatical function. The mapping is not arbitrary, but is constrained in a principled way (cf. Lødrup 2011, Bresnan 2001, Mchombo 2004, Khumalo 2007). This article will use the LFG-LMT to analyse the morpho-syntax of the reciprocally extended verbs in the Ndebele language. The Ndebele data on the reciprocally extended verbs presented in this article will challenge some of the assumptions of the LMT, and most fundamentally, we will appeal to the architecture of the LFG to account for the data.

2. THE STRUCTURE OF THE VERB IN NDEBELE

Ndebele is a less documented Southern Bantu language which belongs to the Nguni group of languages. The Nguni languages are classified by Guthrie (1967–71) as **S40** (short for Group 40 Zone S) and Ndebele is classified as **S44**. Ndebele is mainly spoken in Zimbabwe and it is recognized as one of the two national languages in the country². Ndebele has very close affinity to Zulu and other Nguni

_

² Officially, Zimbabwe's multilingual character has been suppressed since Doke (1931) recommended in his government commissioned report that only Ndebele be recognized in the western region and that only Shona be recognized in the rest of the country. This classification of the African population is what one may be tempted wrongly to think as giving the complete picture of the language situation in Zimbabwe and one gaining weight from the delineation of the country on its map into the two halves, Matebeleland and Mashonaland with the Ndebele and Shona people belonging to each respective region. Ndebele is the mother tongue to most

languages which comprise of Xhosa, Ndebele and Swati. There is also Ndebele spoken in South Africa but there are no known studies that compare the Zimbabwean and the South African Ndebele languages (Khumalo 2007: 22). Bowern and Lotridge (2002) and Khumalo (2003) have provided the latest descriptions of the grammar of the Ndebele language. Ndebele, however, has been described as "... barely studied..." Hachipola, (1998: 3), Chimhundu (1997: 129), hence the reliance on comparable analysis with other *well-documented* Bantu languages like Chichewa.

The morphology of the verbal constructions in Bantu is complex. It shows "... the fullest extent of the agglutinative nature of the Bantu language family" Wald (1987: 291). The Ndebele verbal morphology typically comprise of a verb root (VR) to which extensions such as the causative, applicative, reciprocal, passive etc. are suffixed and to which morphemes that encode negation (NEG), subject marker (SM) and object marker (OM) that cross-reference noun phrases (NPs), tense/aspect, modality, etc. are prefixed. The reciprocal in Ndebele, like in most Bantu languages, is clearly marked by the verbal suffix -an-. It denotes "action [...] performed [...] by someone or something upon another and vice versa" Fortune (1967: 159).

At the core of the verbal structure is a root morpheme, which is called the verb root $(VR)^3$. The VR forms the nucleus of the verbal morphology. This core

people in Matebeleland North and South provinces. Since people other than the Ndebele inhabit both provinces, it means that other ethnic groups in the region have also adopted Ndebele as their main language of communication. Since Ndebele is the official national language, it is the only language taught in schools especially from the fourth grade onwards. It has been the only language recognized for media communication purposes for the inhabitants of the abovementioned regions and even spoken in some parts of the Midlands region. It is however, spoken side by side with many other *minority* (*indigenous* is the preferred term) languages in the regions where it is spoken. In fact the majority of the so-called *minority* languages in Zimbabwe are spoken in the two Matebeleland regions.

The following abbreviations will be adopted:

```
Appl applicative
```

Assoc associative marker

Caus causative

DEM demonstrative

FV final vowel

Lit literally

OM object marker

Passpassive

PLA plural affix

Prespresent tense marker

Pst past tense marker

Rec reciprocal

SM subject marker

TM Tense marker

TAM Tense Aspect Marker

VR verb root

VS verb stem

1SGFirst Person Singular

2SGSecond Person Singular

1...17 Denotes Noun Classes 1 to 17

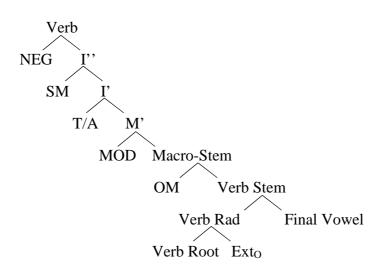
element supports a number of affixes, both prefixes and suffixes. Each affix type occupies a specific position in the verbal morphology. The affixes include the SM, the OM⁴, TAM, and various derivational extensions. The verb is characteristically terminated with a final vowel (FV) and this final vowel of the verb may encode mood, tense, polarity and potential modality.

The basic verbal form is summarized in (1) below:

The final vowel (FV) is generally the *default* vowel /-a/. It indicates that the verb radical with which it occurs is used in the indicative mood.

Since the suffixes are optional, in their absence the FV becomes the *default l-a/*. This default vowel is obligatorily inserted to the verb root to form a verb stem, which is necessary for the latter to be phonetically realized or syllabically pronounceable. Mchombo (2007: 207) proposes the following structural representation of the verb in Chichewa, which is also applicable to the Ndebele verbal structure:

Figure 1.



Mchombo (2004: 70).

Khumalo (2007: 79) proposes the following verb slot system for the complex verbal form in Ndebele.

_

⁴ One of the evident issues in Bantu verbal morphology discourse is the plethora of terminology that is used to refer to both prefixal and suffixal information. SM and OM are thus terms used in Bantu literature to refer to verbal prefixes which agree with either an overt or salient subject or object respectively. Other terms which are used for these prefixes include 'clitic', 'concord' and 'agreement'.

Table 1. Adapted from Meeussen (1967).

Slot	Pre-	Initial	Post-	Pre-	Radical	Pre-final	Final	Post-
	initial		initial	radical				final
Function	TAM,	SM	TAM,	OM	VR	TAM,	TAM	Parti-
	NEG,		NEG,			valence		cipant,
	clause		SM			change		NEG,
	type					(CARP ⁵)		clause
								type
Example	a	ngi	za, nge,	ba	khal-	-is (-el; -an;	a	(-ni ~ -
			nga			-w)		nini)6

It is important to observe that the NEG slots are mutually exclusive. The preinitial NEG occurs in the indicative and the post initial NEG occurs in the subjunctive⁷.

The prefixed morphemes differ from suffixed extensions in both form and function. Formally the suffixes have a -VC- structure, as opposed to the regular CV syllable structure. Functionally the verbal extensions affect the argument structure (Mchombo 2007: 203). Example (3) shows the morphological organization of the verb in Ndebele.

3. Aba-ntwana ba-ya-zi-theng-is-el-an-a izimpahla 2-children 2SM-Pres-8OM-buy_{VR}-CAUS-APPL-REC⁸-FV 8-clothes 'The children are selling the clothes to each other'

The VR -theng- 'buy' supports the extensions -is- for the causative, -el- for the applicative, -an- for the reciprocal and the prefix clitics ba- for the 'subject marker' -ya- for the 'tense' and -zi- for the 'object marker'.

1. (i) ngiyathanda [positive] ngi-ya-thand-a 1SG-Pres-love_{VR}-FV 'I like' (ii) angithandi [negative]
a-ngi-thand-i
NEG-1SG-love_{VR}-NEG
'I do not like'

2. (i) ulamba ukhale [positive] (ii) ulamba ungakhali [negative] u-lamb-a u-khal-e u-lamb-a u-nga-khal-i 2SG-hungry_{VR}-FV SM-cry_{VR}-Subj 2SG-hungry-FV SM-NEG-cry-NEG 'You get hungry and cry' 'You get hungry and do not cry'

⁵ In addition to these extensions, Ndebele also realizes the intensive extension and the stative extension as one of its most common extensions.

The plural suffixes denote both general plurality and honorific plurality.

⁷ Respectively 1 and 2 below:

⁸ Hyman (2002) has noted that there is recurrence of a generally preferred order of extended morphemes in Bantu languages, an observation which is interesting but that we are not going to pursue any further in this article.

The extensions interact in complex ways with the valency of the base verb. Semantically (with the exception of the passive extension) they alter the number of participants expressed by the verb. Grammatically they alter the number of arguments present expressed by an NP or a pronominal element. This article focuses on argument structure changing morphology, focusing specifically on the reciprocal constructions in Ndebele.

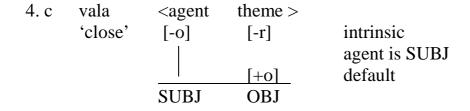
3. THE ARGUMENT STRUCTURE

Bantu extended stems are complex constructions. They consist of the VR (which can be simplex, complex or reduplicated), and one or more verbal extensions attached to the right of the VR. Verbal extensions are distinguished from one another by their shape, syntactic function and meaning. They can be valency maintaining, valency increasing or valency decreasing. The argument structure changing verbal extensions include the causative, the applicative, the reciprocal, the passive and the stative (or neuter).

The verb stem (VS) consists of the verb root plus verb extensions plus the terminating vowel (FV) /-a/. Mchombo (2007: 204) states that the linguistic significance of the VS is shown by its being the centre for a number of linguistic processes whose influence does not extend to the clitics. As stated above verbal extensions are derivational suffixes that alter the meaning and often the argument structure of a verb. There are extensions that have the effect of reducing the number of participants of the extended verb. These valency decreasing extensions include the stative, the reciprocal and the passive (the latter has interesting effects on the argument structure of the verb). Example 4 (a-d) illustrates the stative extension in Ndebele and its effect of deleting the agent argument.

4. a			4. b	
Umfana	uvala	isivalo	Isivalo	savaleka
Um-fana	u-val-a	isi-valo	isi-valo	sa-val-ek-a
1-boy	1SM-shut _{VR} -FV	7-door	7-door	7SM-shut _{VR} -STAT-FV
'The boy	closes the door'	'The door closed'		

According to the Lexical Mapping Theory (LMT) this can be represented as follows; (c) representing the active transitive verb form 'vala' (to close) and (d) the derived form 'valeka' (be closed or become closed).



Nordic Journal of African Studies

According to the LMT in (c) the theme is assigned the internal argument feature [-r], and the absence of an external argument in (d) causes the subject principle to assign the feature [-o] to it. This results in the theme being syntactically realized as a subject. The former subject (of the active transitive verb) on the other hand is not expressed, not even as an oblique function or an adjunct phrase. It is totally eliminated. The latter is a crucial distinction that exists between the stative and the passive extension in Ndebele. Examples 4 (e-g) illustrates this distinction.

4. e	-seng-a <ag< th=""><th>pt></th><th>U-baba 1-father</th><th>u-seng-a 1SM-milk-FV</th><th>in-komo 9-cow</th></ag<>	pt>	U-baba 1-father	u-seng-a 1SM-milk-FV	in-komo 9-cow
			'Father is		
4. f	-seng-w-a 'be milk'		inkomo Inkomo 9.cow 'The cow	yasengwa y-a-seng-w-a 9-Pst-milk-Pass-FV was milked (by fathe	•
4. g	-sengwa 'be milked'	<agent [-o]</agent 	patient > [-r]		
		Ø		$\hat{\Theta}$ maps to zero in the patient is subject	e passive
			SUBJ	_	

According to the LMT the agent is $\hat{\Theta}$ (the highest thematic role) and therefore does not take part in mapping. The patient thematic role is [-r] and therefore it is mapped to the subject (SUBJ) according to the theory. The suppression of the agent (and the realization of the theme as the SUBJ) means that the passive extension has the effect of reducing the number of participants expressed by the extended verb. However, in terms of meaning, the agent (i.e. the $\hat{\Theta}$) is postulated to be conceptually there since it is possible to add the agent phrase "ngubaba" (by father), whose distribution is that of an adjunct (Khumalo 2009) as illustrated in 4.f. This article focuses on one of the argument changing verbal extensions, the reciprocal extension in Ndebele.

4. THE RECIPROCAL EXTENSION

According to Fortune (1967: 159) the reciprocal idea means that the action is performed mutually '... by someone or something upon another and vice versa.' The reciprocal extension is realized by the suffix -an-. Unlike other derivational suffixes in Ndebele, it has no allomorphic variation. Example 5 is instructive.

- 5. a umfana uthanda inkazana [underived]
 Um-fana u-thand-a i-nkazana
 1-boy 1SM-love_{VR} 5-girl
 'The boy loves the girl'
- 5. b umfana lenkazana bayathandana [derived] um-fana la-i-nkazana ba-ya-thand-an-a l-boy and-5-girl 2SM-Pres-love_{VR}-REC-FV 'The boy and the girl love each other'

The underived verb *-thand-* is transitive and in (5.a) the boy is the subject NP while the girl is an object NP. After the morpholexical operation of verb derivation in (5.b) the verb is de-transitivized and derives the predicate with a reciprocal interpretation. The reciprocal extension has the effect of reducing the transitivity of the base verb. In other words, the verb suffixed with the reciprocal extension combines with the transitive verb to form surface intransitives as illustrated in (5.b). It is also imperative to note that the subject NP of the derived construction must be coordinated as in (5.b) above and the agreeing SM is a plural morpheme, otherwise the subject NP must be plural as in (6.a) below. The singular subject NP in (6.b) is ungrammatical.

- 6. a abantwana bayahlekana aba-ntwana ba-ya-hlek-an-a 2-children 2SM-Pres-laugh-REC-FV 'The children are laughing at each other'
- 6. b *umntwana uyahlekana
 um-ntwana u-ya-hlek-an-a
 1-child SM-Pres-laugh-REC-FV

The syntactic configuration of the reciprocal construction in Ndebele requires a plural or a group-denoting subject NP as shown in (6.a) and (6.b) respectively.

5. THE DISCONTINUOUS RECIPROCAL

However, when the group-denoting NP is not a coordinate structure, sometimes a comitative construction is used as illustrated in (7).

- 7. a umfana wahlekana lenkanzana um-fana wa-hlek-an-a la-i-nkazana 1-boy 1SM-laugh-REC-FV and-5-girl 'lit. the boy laughed each other and the girl' 'The boy and the girl laughed at each other'
- 7. b umfana uqabulana lenkazana um-fana u-qabul-an-a la-i-nkazana 1-boy 1SM-kiss-REC-FV and-5-girl 'lit.the boy is kissing each other and the girl' 'The boy and the girl are kissing each other'

This type of construction is also known as the *discontinuous reciprocal* construction. It makes it possible for the syntactic object to be singular while still satisfying the semantic requirement that reciprocation must be between a plural numbers of participants. The syntactic subject is *umfana*, the verb carries singular subject agreement *u*- and the plural agreement marker *ba*- may not be substituted as the ungrammaticality of variant (7.c) indicates.

7. c *umfana baqabulana lenkazana um-fana ba-qabul-an-a la-i-nkazana 1-boy 2SM-kiss-REC-FV and-5-girl 'lit. the boy are kissing each other and the girl'

The Ndebele preposition la- corresponds to English prepositions by and with and can be used to introduce adjuncts and oblique argument in a variety of constructions including the suppressed agent of the passive construction and an argument of ordinary discontinuous reciprocals. In Ndebele discontinuous reciprocals there is a subject NP and an (comitative) oblique NP expressed with the preposition la- as shown in (7.e)⁹. It is an oblique NP because it is obviously neither subject nor object NP. However, this oblique NP is uniquely obligatory for without it the sentence would be ungrammatical. This is described by Mchombo and Ngunga (1994) as a form of extraposition yielding what is essentially a comitative construction.

⁹ Example (7e) is carefully chosen because it also highlights certain salient features like *reciprocity* and *mutuality* of the Ndebele reciprocal, which are discussed below.

7. d isilwane ledube kuyaxotshana isi-lwane la-i-dube ku-ya-xotsh-an-a

7-lion and-5-zebra 15-Pres-chase-REC-FV

'The lion and the zebra are chasing each other'

7. e isilwane sixotshana ledube Isi-lwane si-xotsh-an-a la-i-dube 7-lion 7SM-chase-REC-FV and-5-zebra

'The lion is chasing (each other) the zebra'

The discontinuous reciprocal construction is therefore useful as an alternative to conjunctions such as (7.d) since noun class agreement to conjunctions of different classes is not always straightforward in Ndebele since for a conjoined subject the solution with class 15 is not always possible. ¹⁰ Ndebele discontinuous reciprocals seem to involve two arguments, a subject and a comitative oblique, which retain their syntactic and semantic identity. However, if the comitative constructions do not involve an *intransitivized* reciprocal verb, what makes them reciprocal? This is clearly at odds with the common characterization of the reciprocal as a *detransitivizing* operation.

6. RECIPROCAL DERIVATION AND MUTUALITY

The reciprocal morpheme in Bantu languages is predicted to typically express reciprocity. This means that the meaning of the derived verb expresses a situation with a mutual relation, that is, the action of the verb is performed mutually between the participants. Let us take a look at examples (8.a) and (8.b);

8. a umntwana uyathandana um-ntwana u-va-thand-an-a

1-child 1SM-TM-love-REC-FV

'The child is in love'

*Ubaba lenja kuyathandana
 u-baba la-inja ku-ya-thand-an-a
 1-father and-9-dog 15-Pres-love-REC-FV
 'The father and the dog love each other'

However, the discontinuous reciprocal construction is acceptable:

Ubaba uthandana lenja u-baba u-thanda-an-a la-i-nja 1-father 1SM-love-REC-FV and-9-dog

'The father loves the dog and the dog loves him'

Nordic Journal of African Studies

8. b isilwane sixotshana ledube
Isi-lwane si-xotsh-an-a la-i-dube
7-lion 7SM-chase-REC-FV and-5-zebra
'The lion is chasing the zebra (each other)'

The grammaticality of (8.a) is problematic. It is predicted to be ungrammatical if the sentence is envisaged to express mutuality as embodied in the reciprocal extension. The child cannot be understood as being reciprocally in love with itself. However, there is a sense in which the sentence is grammatical when it is expressing the fact that the child is in love. The latter sense has no reciprocity. Since the construction – for logical reasons – cannot mean what it would be expected to mean on purely compositional grounds, it is grammatical because it means something else than the predicted meaning. It appears to be lexicalized since it does not seem to work for all transitive verbs used in reciprocal format with a single NP.

Example (8.b) is perfectly grammatical, with a sense that is not reciprocal: the default understanding being the lion chases the zebra, but not vice versa. Constructions like (8.b), while not expressing any reciprocity, seem to express an extended sense. The reciprocal extension in Ndebele seems to conform to Dimitriadis's (2007) view that reciprocals can be *symmetric* or *unsymmetric*. Symmetric reciprocals would in our view express mutuality while unsymmetric reciprocals would express the repetitive sense as expressed in (8.b).

Another feature of the reciprocal in Bantu is that the derived verb cannot take a direct object. This means that the verb suffixed with the reciprocal extension - **an**- alter the transitive verbs to which they are attached to form surface intransitives as illustrated in (9).

- 9. a umfana ushaya isela **<ag pt>**Um-fana u-shay-a i-sela
 1-boy 1SM-beat_{VR}-FV 5-thief

 'The boy beats a thief'
- 9. b umfana lesela bayashay**an**a **<ag/pt** Ø> um-fana la-i-sela ba-ya-shay-an-a l-boy and-5-thief 2SM-Pres-beat_{VR}-REC-FV 'The boy and the thief beat each other'

Umfana uxoshana lebhola 1-boy 1-chase_{VR}-REC-FV 5-ball

¹¹ Another example that expresses the repetitive idea;

^{&#}x27;The boy is chasing the ball (each other).' (Lit. The boy is continuously chasing the ball).

In terms of meaning the reciprocal shows that the subject NP is both agent and patient.¹² Although the reciprocal construction is syntactically analyzed as intransitive, it is semantically transitive. This is demonstrated in (9.c) and (9.d).

- 9. c *um-fana la-i-sela ba-shay-**an-**a i-pholisa 1-boy and-5-thief 2SM-Pres-beat_{VR}-REC-FV 5-police officer. 'The boy and the thief beat each other police officer'
- 9. d *um-fana la-i-sela ba-ya-li-shay-an-a 1-boy and-5-thief 2SM-Pres-5OM-beat_{VR}-REC-FV

In example (9.c) adding a direct object to a reciprocal construction is proscribed since the construction is analyzed as syntactically intransitive. Example (9.d) illustrates that replacing the direct object with the OM is equally unacceptable since the occurrence of the OM would require the construction to be transitive. The fact that its use renders the sentence ungrammatical is therefore evidence that the reciprocal verb is in fact intransitive. However, the veracity of this statement is challenged by the Ndebele reciprocal constructions in (10) below.

- 10. a Ba-ya-qabul-**an-**a 2SM-Pres-kiss-REC-FV 'They are kissing each other.'
- 10. b Ba-qabul-**an-**a um-lomo 2SM-kiss-REC-FV 3-mouth 'They are kissing each other (on) the mouth.'
- 10. c Ba-xhawul-**an-**a iz-andla 2SM-shaking-REC-FV 8-hands 'They are shaking each other (the) hands.'
- 10. d U-phambana¹³ inggondo 1-phambana 10-gqondo 'S/he is having a brain mix-up'

A discontinuous reciprocal with a subject NP and an (comitative) oblique NP expressed with the preposition *la*- is perfectly grammatical as shown in the example below:

Umfana ushayana lesela Um-fana u-shay-an-a la-i-sela 1-boy

¹SM-beat-REC-FV and-5-thief

Note that there is no lexical verb in its underived form **-phamba**. The reciprocal -phambana is thus a fossilised form.

Examples in (10) have a peculiarity because of the relationship between the subject NP and the object NP. The object NP is part of the subject NP (i.e. the mouth, hands and brains respectively) hence this part-whole semantic relationship, with the subject NP being the whole. In all the examples above the OM is proscribed. (*umlomo ba-ya-wu-qabul-an-a; *Izandla ba-ya-zi-xhawul-an-a; *Ingqondo u-ya-zi-phambana). It would seem therefore that the body part nouns, which seem to be direct objects, are in fact not. This is consistent with Hopper & Thompson's (1980) view on the distinction between syntactic transitivity and semantic transitivity. They argue that semantically the transitive construction should portray a situation where there is interaction or energy transfer between human or animate participants with the object clearly being affected. Crucially, they argue that there should not be a part-whole relationship between the subject and the object of the transitive construction, with the object NP being a sub-part of the subject NP.

It is to be expected that verbs with the reciprocal extension – which are therefore intransitive – cannot be passivized. In fact, this is exactly what has been shown for Chichewa and Shona, respectively in Mchombo (2004) and Mudzingwa (2008). However, Ndebele has certain constructions that seem to be exceptions to this prediction. Consider examples in (11) below¹⁴.

- 11. a Um-fana la-i-nkazana ba-bon-**an-**a e-mthonjeni l-boy and-5-girl 2SM-see_{VR}-REC-FV LOC-water point 'The boy and the girl see each other at the water point.'
- 11. b Ku-bon-**an-**w-a e-mthonjeni It-see_{VR}-REC-PASS-FV LOC-water point 'There is seeing each other at the water point'
- 11. c E-sikolo be-ku-bon-**an-**w-a la-ba-balisi LOC-school Pst-15-see_{VR}-REC-PASS-FV with-2-teachers 'At the school there was seeing each other (meeting) with the teachers'

Reciprocalization in Ndebele can also take place in the presence of an applied object (11.d). However, it is imperative to state that, with the exception of verbs with fossilized forms (11.e), the reciprocal extension cannot precede the applicative extension in Ndebele suffix ordering as shown in examples below.

Kulelipulazi kulinywa ngobaba [unergative]

Ku-le-li-ipulazi ku-liny-w-a ngo-baba 17-DEM-5-farm 17-plough-PASS-FV by-men

¹⁴ It has been observed (Khumalo 2010: 26) that Ndebele seems to permit passive intransitive verbs in the presence of a locative subject.

[&]quot;On this farm is ploughed by men."

11. d Abafana bamhlang**an**ele bamtshaya Aba-fana ba-m-hlang-an-el-e ba-m-tshay-a

2-boys 2SM-1OM-meet_{VR}-REC-APPL-PAST 2SM-1OM-beat_{VR}-FV

'The boys met (came together) to beat him up'

11. e Ababusi bayasivumel**an**a isinqumo Aba-busi ba-ya-si-vum-el-an-a isi-nqumo 2-leaders 2SM-Pres-7OM-agree_{VR}-APPL-REC-FV 7-decision

'The leaders agree with each other on the decision'

Note that in (11.e) the meaning of the unextended verb -vuma ('agree') and the applied extended verb -vumela ('give permission') is radically different.

Unspecified object deletion¹⁵ or object ellipsis (often occurs with verbs of ingestion) can co-occur with a reciprocal verb in Ndebele as illustrated below where *ukudla* 'food' is deleted, whereas it is proscribed in Bantu languages like Chichewa.

12. a Udlela <u>ukudla</u> yena U-dl-el-a <u>ukudla</u> yena 2PS-eat-APPL-FV food PRON

'S/he is eating food for him'

12. b Udlelana lomntwana ukudla U-dl-el-an-a la-um-ntwana ukudla 2PS-eat-APPL-REC-FV and-1-child food

'S/he is eating food for the child and the child is it eating for her/him'

Interestingly, and as alluded to elsewhere above, there are some reciprocals in Ndebele, derived with **-an-**, but lack the independently existing verb stems. These are illustrated in (13).

- 13. a hlangana *hlang-**an**-a 'meet each other'
- 13. b xabana *xab-**an**-a 'fight each other'

These verbs seem to have lexicalized.

_

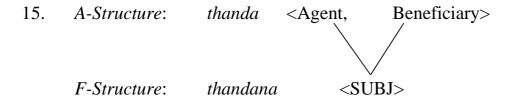
Unspecified object deletion occurs when the lexical object of a verb is occasionally omitted from the discourse (e.g. I am writing (a letter) to John, I am cooking (some food) for you.), Demuth (2000).

7. THE RECIPROCAL AND THE LFG-LMT

As stated in the introduction according to the LFG-LMT the assignment of semantic roles is done in the argument structure (a-structure) following principles for mapping semantic roles onto grammatical structures. This particular approach to grammatical function mapping relies on syntactic features which cross-classify grammatical functions, and also on a hierarchical argument structure. Each argument structure is mapped onto a grammatical function. The example below illustrates the mapping of arguments onto their respective grammatical functions.

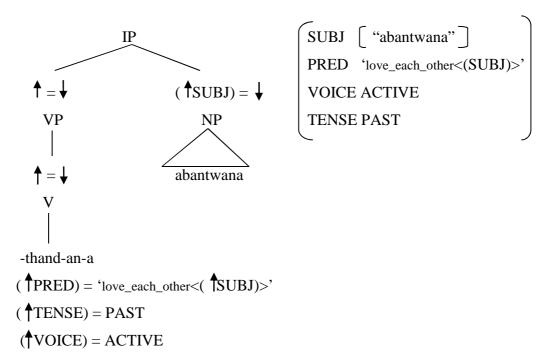
- 14. a Um-fana u-bek-a isi-tsha e-thaleni 1-boy 1SM-put_{VR}-FV 7-plate LOC-table 'The boy is putting the plate on the table'
- 14. b -beka <agent, theme, location> -bek_{VR}-FV SUBJ OBJ OBL 'put'

The general rule of thumb in the mapping principle is that each semantic role is assigned to a particular argument of the predicate and that each argument is also assigned to a single semantic role. Since we have consistently claimed that the reciprocal predicate is de-transitivized, consequentially, the single argument (the antecedent) must logically be assigned a single role according to the mapping principle. However, as gleaned from the semantic interpretation, the group denoted by the antecedent argument requires that the individuals denoted participate both as agents and patient or beneficiaries as shown in (15). This clearly violates the mapping principle in the LMT.



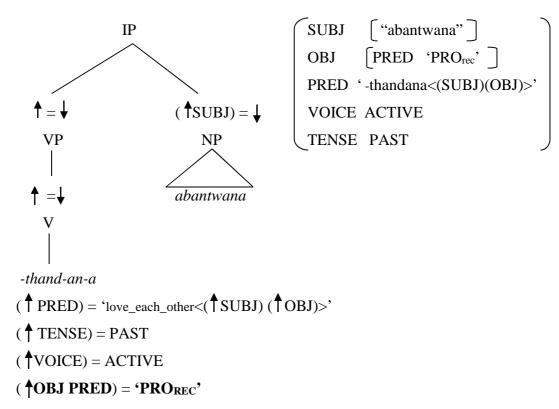
At the level of the f-structure both the agent and the beneficiary thematic roles are mapped onto the subject function of the reciprocal verb. The valency reducing analysis is represented as follows at the level of f- and c-structures, where the c-structure is the surface structure that is represented by the phrase structure tree and it correlates to f-structure, which represents abstract grammatical functions.

Figure 2. c-structure f-structure



In this sense the LFG architecture allows for information from the semantic level and information from the argument structure to be simultaneously available to rules of argument selection, Bresnan (2001). It is in this vein that the architecture of the LFG allows for the repair of the violation of the mapping principle pointed out above. This, according to Hurst (2006), can be achieved by allowing for a different structure from figure 2 above, (figure 2 shows the valency reducing analysis as predicted in the LMT). Figure 3 below shows that the argument structure and the functional structure of the verb remain unchanged when it is reciprocated and instead, a (zero) pronoun sits in the object position of the f-structure of the clause. Under this analysis the valency of the verb is not altered and therefore each argument retains its thematic role. Hurst (2006: 3) calls this a valency preserving analysis of the reciprocal, and the architecture below illustrates this.

Figure 3. c-structure f-structure



According to this analysis the argument structure of the reciprocal verb is not altered at the level of the f-structure. This is consistent with the semantic interpretation of the reciprocal verb, which retains the transitivity of reciprocal verbs despite the fact that some analyses view it as syntactically intransitive. The architecture of the LFG in figure 3 allows us to explain how at the semantic level the transitivity of the reciprocals is preserved. It is because the reciprocal pronoun is licensed by the reciprocal morpheme, which has the definition -an- (\triangle OBJ PRED) = 'PRO_{REC}'. The reciprocal pronoun is therefore a place-holder for reciprocal semantics.

Drawing from the work of Hurst (2010) the architecture of the LFG can also account for the discontinuous reciprocals such as (8.b) repeated below as (16).

16. isilwane sixotshana ledube *dyadic reciprocal construction* isi-lwane si-xotsh-an-a la-i-dube SUBJ Verb-rec OBL 7-lion 7SM-chase-REC-FV and-5-zebra 'The lion is chasing (each other) the zebra'

Hurst (2010) analyses these types of constructions as dyadic reciprocal constructions, following György Rákosi (2008) treatment of similar constructions in Hungarian. The dyadic reciprocal is contrasted with the monadic, which has the following (coordinate) structure.

17. isilwane ledube kuyaxotshana *monadic reciprocal construction* isi-lwane la-i-dube ku-ya-xotsh-an-a SUBJ_{pl} Verb-rec 7-lion and-5-zebra 15-Pres-chase-REC-FV 'The lion and the zebra are chasing each other'

Hurst (2010) proposes that in (16) what we referred to earlier as the (comitative) oblique NP "ledube", is an argument-adjunct in LFG. An a-adjunct cannot be assigned a theta role but is crucially licensed by the a-structure. In this analysis a-adjuncts are postulated to have some sort of intermediate status between an argument and an adjunct. Like arguments, they participate in the event described by the predicate and according to Jackendoff (1990) are viewed as forming part of their predicate's conceptual structure; and like adjuncts they are optional and can be productively added to any semantically suitable predicate. This analysis then proposes two tiers of a-structure. The first tier specifies canonical arguments: those which are uniquely selected by the predicate and which are obligatory. The second tier specifies the a-adjuncts and, if present, their mapping takes place after the first-tier arguments. The thematic role of the a-adjunct is not assigned but its description is underspecified.

In Hurst's (2010) analysis, the monadic reciprocal construction is first formed through a process of argument binding (19), and forms the basis of the discontinuous reciprocal construction, which is subsequently formed from it with the addition of an a-adjunct (20):

```
18. isi-lwane
                 si-xotsh-a
                                       i-dube
                                                                 chase<[P-A] [P-P]>
    7-lion
                 7SM-chases-FV
                                       5-zebra
                                                    intrinsic
                                                                          -O
                                                                                 -r
    'The lions chases the zebra'
                                                    default
                                                                          -r
                                                                          SUBJ OBJ
19. isi-lwane
                 le-dube
                              ku-ya-xotsh-an-a
                                                             chase_rec<sub>monadic</sub><[[P-A] [P-P]]>
    7-lion
                 and-5-zebra 15-Pres-chase-REC
                                                        intrinsic
                                                                                -О
    'The lion and the zebra are chasing each other'
                                                        default
                                                                                -r
                                                                              SUBJ
20. isi-lwane
                 si-xotsh-an-a
                                       le-dube
                                                    chase_rec<sub>dyadic</sub><[[P-A] [P-P]]>, tier 2:<[]>
    7-lion
                 7SM-chase-REC-FV and-5-zebra
                                                        intrinsic
                                                                          -O
                                                                                           -O
    'The lion is chasing (each other) the zebra'
                                                        default
                                                                          -r
                                                                                           +\mathbf{r}
                                                                          SUBJ
                                                                                           OBL
```

The resulting form of the dyadic reciprocated verb correctly predicts the syntax of these constructions. As predicted earlier in our discussion, the a-structure of the dyadic verb *xotshana* – 'chase_each_other' from (20) maps the comitative entity to an oblique argument. This LFG based analysis is clearly able to account for the syntax of reciprocal constructions in Bantu languages. It is, according to insights from Hurst (2010: 302) also able to generally explicate the grammaticalisation process so common to verbally marked reciprocal

Nordic Journal of African Studies

constructions. This is because since the complex argument structure of the discontinuous reciprocal construction maps to just two grammatical functions, it is thus highly susceptible to grammaticalisation. In this process, the two bound arguments mapped to the subject NP are treated as a single argument and the partner a-adjunct becomes a first-tier partner argument.

CONCLUSION

The discussion of the reciprocal in Ndebele is within the context of similar studies in other Bantu languages and as noted form the literature the reciprocal has clearly attracted considerable attention. The reciprocal in Ndebele, like in most Bantu languages, is clearly marked by the verbal suffix -an-. The reciprocal verbs typically require more than one agent and the agents are at the same time mutual patients of their action. Its typical properties are that the subject NP must be plural or alternatively must be a coordinate structure. Following the LMT analysis of the reciprocal (Mchombo 1992) the reciprocal is an argument changing verbal extension. This means that it reduces by one the array of arguments associated with the underived predicate. It is in this sense a detransitivizing morpheme. However, this type of analysis is a problem for the LMT because it violates the theory's mapping principles. This violation is repaired by appealing to the architecture of the LFG, which allows for the argument structure of the reciprocal verb to remain unaltered at the level of the f-structure.

In Bantu languages like Chichewa (Mchombo 2004) and Shona (Mudzingwa 2008), the reciprocal verbs do not take direct objects. This can be shown by their failure to co-occur with an OM in a monotransitive construction. Further the reciprocal is not predicted to co-occur with the passive in a basic underived or unextended verb in Chichewa and Shona. The noted incompatibility between reciprocal verbs and OMs or passive morphology derives from the intransitive nature of the verb. This article has also demonstrated that an LFG based analysis is clearly able to account for the syntax of reciprocal constructions in Bantu languages.

REFERENCES

Bowern, Claire & Lotridge, Victoria. 2002.

Ndebele. München: Lincom Europa.

Bresnan, Joan. 1978.

A Realistic Transformational Grammar. In: Morris Halle, Joan Bresnan and George A. Miller (eds.), *Linguistic Theory and Psychological Reality*, pp. 1–59. Cambridge, MA: The MIT Press.

2001 Lexical Functional Syntax. Oxford: Blackwell.

Chimhundu, Herbert. 1997.

Language standardization without policy or planning: Zimbabwe as a case study. In: U. Royneland (ed.), *Language Contact and Language Conflict*, pp. 129–150. Oslo: Volda College.

Chomsky, Noam. 1957.

Syntactic Structures. The Hague: Mouton.

Demuth, Katherine. 2000.

Bantu Noun Class Systems: Loan word and acquisition evidence of semantic productivity. In: G. Senft (ed.), *Classification systems*, pp. 270–292. CUP.

Dimitriadis, Alexis. 2007.

Irreducible symmetry in reciprocal constructions. In: Ekkehard König and Volker Gast (eds.), *Reciprocals and reflexives: cross-linguistic and theoretical explorations*, pp. 375–409. Berlin: Mouton de Gruyter.

Doke, Clement M. 1931.

A report on the unification of Shona dialects. Hereford, England: Stephen Austin and Sons Limited.

Falk, Yehuda. N. 2001.

Lexical-Functional Grammar. California: CSLI.

Fortune, George. 1967.

Shona Grammatical Constructions, Vol. 2. Harare: Longmans.

Guthrie, Malcolm. 1967–71.

Comparative Bantu. 4 vols. Farnsborough: Gregg International. Hachipola, Simooya. J. 1998.

A Survey of the Minority Languages of Zimbabwe. Harare: UZP.

Hopper, Paul. J., and Thompson, Sandra A. 1980.

Transitivity in grammar and discourse. **Language** 56(2): 251–299.

Hurst, Peter T. 2006.

The syntax of the Malagasy reciprocal construction: An LFG Account. Proceedings of the LFG06 Conference, Stanford, CSLI Publications.

The syntax of lexical reciprocal constructions. In: Butt, M. and King T. H. (eds.), *Proceedings of the LFG10 Conference*, pp. 290–310. CLSI Publications.

Nordic Journal of African Studies

Hyman, Larry. 2002.

Suffix ordering in Bantu: A morphocentric approach. Yearbook of Morphology, pp. 245–281.

Jackendoff, Ray. 1990.

Semantic Structures. Cambridge, MA: MIT Press.

Khumalo, Langa. 2003.

A General Introduction to Ndebele Grammar. Cape Town. CASAS.

- An analysis of the Ndebele passive construction. PhD thesis. University of Oslo.
- The Passive and the Stative in Ndebele: A Comparative Analysis. **Nordic Journal of African Studies** 18(2): 154–174.
- Passive, Locative Inversion in Ndebele and the Unaccusative Hypothesis. **South African Journal of African Languages** 30(1): 22–34.

Lødrup, Helge. 2011.

Lexical Functional Grammar: Functional Structure. In: Robert D. Borsley and Kersti Börjars (eds.), *Non-Transformational Syntax: Formal and Explicit Models of Grammar*, pp. 141–180. Wiley-Blackwell.

Mchombo, Sam A. 1992.

Reciprocalization in Chichewa: A lexical account. Linguistic Analysis 21(1-2): 3–22.

- 2004 The syntax of Chichewa. Cambridge: Cambridge University Press.
- Argument Binding and Morphology in Chichewa. In: Frederick Hoyt, Nikki Seifert, Alexandra Teodorescu and Jessica White (eds.), *Texas Linguistics Society 9: Morphosyntax of Underrepresented Languages*, pp. 203–221.

Mchombo, Sam A. & Armindo Ngunga. 1994.

The syntax and semantics of the reciprocal construction in Ciyao.

Linguistics Analysis 24(1-2): 3–31.

Meeussen, Achille E. 1967.

Bantu Grammatical Reconstructions. Africana Linguistica 3: 79–121.

Miti, Lazarus. 2006.

Comparative Bantu Phonology and Morphology. Cape Town. CASAS Mudzingwa, Callisto. 2008.

The reciprocal and associative in Shona. Journal of Literature, Language and Linguistics 2(1): 1–11.

Petzell, Malin. 2004.

LFG vs Transformational Theories: A comparison of Certain Phenomena in Bantu Languages. Africa & Asia 4: 151–162.

Rákosi, György. 2008.

The inherently reflexive and the inherently reciprocal predicate in Hungarian: each to their own argument structure. In: Ekkehard König & Volker Gast (eds.), *Reciprocals and reflexives: Theoretical and typological explorations. Trends in linguistics 192*, pp. 411–450. Berlin/New York: Mouton de Gruyter.

Wald, Benji. 1987.

Swahili and the Bantu languages. In: B. Comrie (ed.), *The Major Languages of South Asia, the Middle East and Africa*, pp. 285–308. London: Routledge.

About the author: Langa Khumalo is a Senior Lecturer in the Linguistics Program at the University of KwaZulu-Natal. His current research focuses on the morphosyntax of the Bantu languages. He works within the Lexical Functional Grammar framework. Khumalo is also a corpus linguist who has worked as a corpus lexicographer in the development of monolingual and specialized dictionaries in the Ndebele language. He is currently involved in a research effort to develop an isiZulu National Corpus. He has published monographs on harmonized orthographic conventions, chapters in linguistics books, a number of articles in linguistics and theoretical lexicography in referred local and international journals. He has just published an edited festschrift on African Languages and Linguistic Theory (Khumalo (ed.) 2014. CASAS: Cape Town).